



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
Room 100,
167 Lombard Ave.
Winnipeg
Manitoba
R3B 0T6
Bid Fax: (204) 983-0338

SOLICITATION AMENDMENT

MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada -
Western Region
Room 100,
167 Lombard Ave.
Winnipeg
Manitoba
R3B 0T6

Title - Sujet Rénovation du bâtiment administrati	
Solicitation No. - N° de l'invitation ET025-161095/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client PWGSC ET025-161095	Date 2015-11-09
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$PWZ-050-9615	
File No. - N° de dossier PWZ-5-38124 (050)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-11-17	Time Zone Fuseau horaire Central Standard Time CST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: McRuer, Dan	Buyer Id - Id de l'acheteur pwz050
Telephone No. - N° de téléphone (204) 295-6634 ()	FAX No. - N° de FAX (204) 983-7796
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: VOIR DOCUMENT	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La modification n° 001 est émise pour la section suivante de la demande de soumissions :

1) CLAUSES, CONDITIONS ET MODALITÉS GÉNÉRALES, ENTENTE, 1. (b) :

Supprimer :

R1250D (2015-02-25), Conditions générales (CG) 9 - Indemnisation et assurance

Remplacer par :

R1250D (2015-07-03), Conditions générales (CG) 9 - Indemnisation et assurance

2) Cadre de référence, 1.2.5 MATIÈRES DANGEREUSES

Supprimer ce qui suit :

1.2.5.3

Il appartient à l'expert-conseil de s'assurer que l'entrepreneur général se charge de l'enlèvement et du tri des matières dangereuses.

3) Cadre de référence, 1.4 SOMMAIRE DES SERVICES DE L'EXPERT-CONSEIL

1.4.1.1.1.1

Supprimer : Architecte d'intérieur professionnel (PIDIM), certification du NCIDQ,

Remplacer par : Architecte d'intérieur professionnel, PIDIM et certification du NCIDQ,

4) Questions et réponses

Question 1 : Sont des espaces de travail pour être en conformité avec les normes d'aménagement en milieu de travail 2.0?

Réponse : Non.

Question 2 : Est le coût du nouveau mobilier compris dans le budget total du projet de 12,300,000\$?

Réponse : Non.

5) Renseignements supplémentaires

1) En vertu du cadre de référence, 1.4.1.11, Expertise en matière de gestion des déchets : La gestion des déchets de la demolition/construction seront traitées par l'entrepreneur général. Bien que ce ne soit pas agréé LEED, le projet a établi des lignes directrices sont un outil de référence pour les exigences en matière de gestion des déchets de l'expertise.